

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Narodowe Forum Muzyki im. Witolda Lutosławskiego (dalej jako: NFM lub Zamawiający) działając na podstawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych w związku z art. 4 ust. 8 ustawy z 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych, zaprasza Państwa do złożenia oferty w postępowaniu w trybie zapytania ofertowego, którego przedmiotem jest **organizacja wyjazdu letniego dla Chóru Chłopięcego NFM w dniach 27 czerwca-4 lipca 2020 r.**

### 1. Termin Składania ofert:

Oferty należy złożyć do dnia 27 marca 2020 r. do godz. 11.00 w formie elektronicznej na adres: [aleksandra.nowak@nfm.wroclaw.pl](mailto:aleksandra.nowak@nfm.wroclaw.pl) podając cenę netto i brutto za wykonanie całości zamówienia zgodnie z warunkami opisanymi w zapytaniu ofertowym.

2. Osobą uprawnioną do kontaktu jest Pani Aleksandra Nowak, tel. 728 447 003, [aleksandra.nowak@nfm.wroclaw.pl](mailto:aleksandra.nowak@nfm.wroclaw.pl)

3. Zamawiający informuje, że wyboru oferty najkorzystniejszej dokona na podstawie kryterium cena o wadze 100%.

4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania bez podania przyczyny.

### Opis przedmiotu zapytania ofertowego:

organizacja wyjazdu letniego dla Chóru Chłopięcego NFM: do 250 km od Wrocławia (Polska), w dniach 27 czerwca-4 lipca 2020 r.

#### I. Charakter wyjazdu

Warsztaty wokalne połączone z wypoczynkiem i rekreacją dla grupy 29-osobowej, w tym: zajęcia sportowe w wodzie, na plaży, na orliku i sali sportowej, turystyka rowerowa i kajakowo-windsurfiingowa oraz strategiczne zabawy leśno-plenerowe lub wycieczki krajoznawcze.

#### II. Uczestnicy wyjazdu

27 chłopców w wielu szkolnym i 2 osób dorosłych: menedżer Chóru Chłopięcego NFM i Dyrektor Artystyczny Chóru Chłopięcego NFM

#### III. Wymagania formalne w stosunku do organizatora:

1. Podmiot uprawniony do organizacji wypoczynku dzieci i młodzieży zgodnie z Art. 92c ust. 1 ustawy o systemie oświaty z dnia 7 września 1991 r. (Dz. U. z 2018 r. poz. 1457).

#### IV. Organizator zapewnia:

1. Kompleksową usługę wyjazdu letniego dla Chóru Chłopięcego NFM zgodnie z przepisami ustawy o systemie oświaty z dnia 7 września 1991 r. (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1481 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem MEN z 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. poz. 452) z załącznikami (tj. zgłoszenia wypoczynku dzieci i młodzieży, karty wypoczynku, dziennika zajęć, karty kwalifikacyjnej uczestnika wypoczynku), w tym:
  - a) bezpiecznych i higienicznych warunków wypoczynku, co w szczególności oznacza, że obiekt lub teren spełnia wymagania ochrony przeciwpożarowej, ochrony środowiska, oraz warunki higieniczno-sanitarne,
  - b) kadrę wypoczynku – kierownik wypoczynku, wychowawcy wypoczynku, instruktorzy sportu, rekreacji, animacji kulturalno-oświatowej,
  - c) dostęp do opieki medycznej w ramach świadczeń opieki zdrowotnej udzielanej na zasadach określonych w Ustawie z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1373 z późn. zm.) lub na podstawie umowy zawartej z lekarzem, pielęgniarką lub ratownikiem medycznym;
  - d) program wypoczynku i zajęcia dostosowane do wieku, zainteresowań i potrzeb uczestników, ich stanu zdrowia, sprawności fizycznej i umiejętności,

*nowak*

- e) żywienie zgodne z zasadami higieny żywienia – zasady zawarte w Ustawie z dnia 25 sierpnia 2006 r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1252 z późn. zm), w tym zróżnicowana dieta oraz wymagania dotyczące indywidualnej diety wskazane w karcie kwalifikacyjnej uczestnika wycieczki.

oraz

2. wychowawców, (przy czym Zamawiający proponuje jako wychowawców osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje: p. Aleksandrę Nowak, p. Małgorzatę Podzielny), w tym wykwalifikowani instruktorzy w przypadku nauki sportów wodnych dla grup dzieci, podzielonych wg stopnia ich umiejętności,
3. kierownika,
4. pełnego wyposażenia sprzętu rekreacyjno-wypoczynkowego dla 37 dzieci i 2 osób dorosłych podczas całego pobytu (w tym m.in. rowery, kajaki, windsurfing itp.),
5. w przypadku wycieczek krajoznawczych - biletów wstępu dla 27 dzieci i 2 osób dorosłych,
6. ubezpieczenie NNW na rzecz uczestników wyjazdu.

V. Termin i warunki pobytu:

1. Termin 27 czerwca - 4 lipca 2020, tj. 7 nocy hotelowych:

Lp.	noc		liczba osób
1.	27/28.06.2020	sob/ndz.	29
2.	28/29.06.2020	ndz./pon.	29
3.	29/30.06.2020	pon/wt	29
4.	30.06./01.07.2020	wt/śr	29
5.	01/02.07.2020	śr/czw	29
6.	02/03.07.2020	czw/piątek	29
7.	03/04.07.2020	piątek/sob.	29

2. Położenie obiektu:
  - a) do 250 km od Wrocławia (Polska),
  - b) obiekt rekreacyjno-wypoczynkowy o standardzie minimum 3-gwiazdkowym,
3. Standard obiektu:
  - a) obiekt spełniający wymogi wynikające z ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1481 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem MEN z 30 marca 2016 w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. z 2016 r., poz. 452).
  - b) Pokoje i pomieszczenia:
    - pokoje 2-6 - osobowe,
    - wszystkie pokoje z pełnym węzłem sanitarnym,
    - zakwaterowanie w tym samym obiekcie,
    - usługa gastronomiczna w tym samym obiekcie co zakwaterowanie lub w innym, położonym od kompleksu wypoczynkowego w odległości nie większej niż 100 m,
    - na terenie obiektu musi być zlokalizowana sala umożliwiająca przeprowadzenie warsztatów wokalnych dla 27 chłopców (wyposażenie: 27 krzeseł + stół) i z telewizorem i sprzętem CD oraz DVD.

uwaga

VI. Wyżywienie:

- trzy posiłki dziennie (śniadanie w formie bufetu + obiad + kolacja - bufet) dla wszystkich uczestników wyjazdu, w tym opiekunów/instruktorów,
- wydawane w tym samym czasie i pomieszczeniu,
- posiłki nie mogą być serwowane przy użyciu naczyń papierowych oraz plastikowych,
- przykładowe menu:
  - Śniadania: pieczywo, masło, jajka, wędliny, sery, płatki, dżem, mleko, kawa, herbata, woda
  - Obiady: zupa, drugie danie (mięso lub ryba/ziemniaki/surówka), woda
  - Podwieczorek: owoc, drożdżówka lub ciasto
  - Kolacje: pieczywo, masło, jajka, wędliny, sery, płatki, dżem, mleko, kawa, herbata, woda
- dodatkowe wyżywienie: w dniu 4.07. prowiant na drogę powrotną wydawany podczas śniadania: bułka z serem, woda, jabłko, wafelek

Data	Posiłek	Godziny	Ilość
27.06.2020	Obiad	15:00	29
	Kolacja	19:00-19:30	29
28.06.-03.07.2020	Śniadanie	7:30-8:30	29
	Obiad	14:00-15:00	29
	Kolacja	19:00-20:00	29
04.07.2020	Śniadanie + prowiant	8:00-8:30	29

VII. Transport:

1. Przewóz uczestników zgodnie z aktualnymi przepisami przejazdu zorganizowanej grupy dzieci do 18 lat autokarem na trasie:

w dniu 27.06.2020, godz. 10.00, Wrocław – miejsce wypoczynku

w dniu 04.07.2020, godz.10.00, miejsce wypoczynku – Wrocław

oraz w przypadku wycieczek krajoznawczych: miejsce wypoczynku – miejsce wycieczek – miejsce wypoczynku

2. Trasy zostaną zrealizowane autokarem o ilości miejsc siedzących co najmniej – 49 miejsc siedzących.
- a. Autokar musi być wyposażony w: sprawną klimatyzację, pasy bezpieczeństwa, sprawny i gotowy do użycia mikrofon i głośniki.
  - b. Autokar nie może być wyprodukowany wcześniej niż w 2011 roku.
  - c. Przed realizacją wyjazdu, autokar musi być wysprzątny i przewietrzony.
  - d. Organizator zapewnia dobry stan techniczny pojazdów do realizacji zadania oraz zapewnia na swój koszt całodobowy serwis techniczny autokarów.
  - e. Organizator zapewnia własnym staraniem i na swój koszt pojazd zastępczy, w przypadku wystąpienia w czasie wykonywania usług zdarzeń uniemożliwiających ich kontynuację dotychczasowym środkiem transportu.
  - f. NFM zastrzega sobie prawo wezwania odpowiednich służb, celem sprawdzenia stanu technicznego oferowanych pojazdów.
  - g. kierowcy muszą posiadać GPS oraz być zaznajomieni wcześniej z planowaną trasą.

*awak*

h. NFM nie zapewnia noclegu, diet i wyżywienia dla kierowców.

3. Potwierdzenie

- a. Dokładne godziny wyjazdów i ewentualne ich zmiany zostaną potwierdzone najpóźniej na 1 dzień przed wyjazdem.
- b. Najpóźniej na 1 dzień przed zaplanowanym wyjazdem wykonawca prześle drogą mailową do NFM wskazanej w umowie, informację o autokarze, którym będzie realizowana trasa (marka, rok produkcji, ilość miejsc siedzących), nazwisko oraz numer telefonu do kierowcy.

4. Wymagania dotyczące ceny:

Koszty związane z opłatami za autostrady, parkingi, przeprawy promowe, przejazdy przez tunele i mosty oraz inne opłaty drogowe, których uregulowania wymaga cel podróży, ponosi Wykonawca.

VIII. Pozostałe warunki:

NFM zapewnia wykładowców prowadzących warsztaty wokalne oraz materiały warsztatowe (nuty + instrument klawiszowy).

IX. Ramowy plan pobytu:

Data		godzina
27.06.2020	Przyjazd i zakwaterowanie w pokojach,	Ok, godz. 14.00
	Obiad	15.00-15.30
	Omówienie regulaminów i podstawowych zasad bezpieczeństwa	15.30-16.30
	Zajęcia rekreacyjno-sportowe	16.30-19.00
	Kolacja	19.00-19.30
	Wokalne zajęcia warsztatowe	19.30-21.30
	Toaleta wieczorna	21.30-22.00
	Cisza nocna	22.00
28.06.-03.07.2020	Pobudka	7.30-8.00
	Śniadanie	7.30-8.30
	Toaleta poranna, szykowanie się do zajęć rekreacyjno-sportowych	8.30-9.30
	Zajęcia sportowe	9.30-14.00
	Obiad	14.00-15.00
	Odoczynek poobiedni	15.00-16.00
	Warsztaty wokalne	16.00-19.00
	Kolacja	19.00-20.00

pasch

	Rekreacyjne zajęcia w grupach lub warsztaty wokalne	20.00-21.30
	Toaleta wieczorna	21:30-22:00
	Cisza nocna	22:00-7:30 dnia następnego
04.07.2020	Pobudka, toaleta poranna, pakowanie bagaży	7.00-8.00
	Śniadanie	8.00-8.30
	Pakowanie i wykwaterowanie z pokoi	8.30-10.00
	Wyjazd do Wrocławia	ok. godz. 10:30

Załączniki:

Załącznik nr 1 – projekt umowy o współadministrowaniu danymi osobowymi

DYREKTOR  
  
 Andrzej Kosendiak

## Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego

Umowa o współadministrowanie danymi osobowymi

zawarta we Wrocławiu dnia .....

pomiędzy:

zwanym w dalszej części umowy **Organizatorem**,

a

**Narodowe Forum Muzyki im. Witolda Lutosławskiego** z siedzibą we Wrocławiu, pl. Wolności 1, 50-071 Wrocław – instytucja kultury miasta Wrocławia, współprowadzona przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Gminę Wrocław, Województwo Dolnośląskie, zarejestrowana w Rejestrze Instytucji Kultury Gminy Wrocław pod nr RIK 38/2014, posiadająca numer REGON: 022414470, NIP 897-179-86-77, które reprezentuje:

**Andrzej Kosendiak – Dyrektor**,

zwaną w dalszej treści umowy **NFM**,

Mając na uwadze, że strony:

- 1) Współadministrują danymi osobowymi w zakresie określonym w Umowie,
- 2) Chcą uzgodnić zasady i zakres odpowiedzialności Stron zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)(RODO) oraz zapewnienie zgodności przetwarzania danych osobowych przez strony zgodnie z RODO;

Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:

### § 1 Opis Przetwarzania

1. Na warunkach określonych niniejszą Umową Strony wspólnie ustalają cele i sposoby przetwarzania danych osobowych, określonych w par. 1 ust. 4 Umowy.
2. Współadministrowanie danymi osobowymi będzie się odbywało wyłącznie w trakcie realizacji niniejszej umowy.
3. Przetwarzanie danych osobowych będzie dotyczyć następujących kategorii uczestników wyjazdu zimowego Chóru Chłopięcego NFM przez Strony w celu zapewnienia prawidłowej jego organizacji.
4. Strony współadministrują następującymi kategoriami danych osobowych:
  - 1) imię i nazwisko,
  - 2) PESEL,
  - 3) Datę urodzenia,
  - 4) Adres zamieszkania,
  - 5) Informacje zawarte w karcie kwalifikacyjnej uczestnika wycieczki,
  - 6) wizerunki.
5. Strony zapewniają, że osobie której dane dotyczą zostaną zapewnione prawa, o których mowa w art. 7, 15, 16, 17, 18, 20, 21 i 77 RODO. Strony będą się wzajemnie informowały o realizacji tych praw, w przypadku wystąpienia do nich o ich realizację przez osobę, której dane dotyczą.

## § 2 Oświadczenia Stron

1. Strony oświadczają, że są Administratorami Danych Osobowych w rozumieniu RODO oraz, że są uprawnieni do przetwarzania danych osobowych, określonych w niniejszej Umowie.
2. Strony oświadczają, że w ramach prowadzonych przez siebie działań przetwarzają dane osobowe w sposób profesjonalny, posiadają w tym zakresie niezbędną wiedzę, odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, oraz dają rękojmię należytego wykonania niniejszej umowy oraz zapewniają zgodność przetwarzania z RODO.
3. W ramach niniejszej umowy NFM jest odpowiedzialny za realizację praw osób, których dane przetwarza, w odniesieniu do danych Małgorzaty Podzielny, nauczycieli warsztatów wokalnych, akompaniatora oraz członków Chóru Chłopięcego NFM.
4. W ramach niniejszej umowy Organizator jest odpowiedzialny za realizację praw osób, których dane przetwarza, w odniesieniu do danych osób zatrudnianych przy organizacji wyjazdu, innych aniżeli wskazane w ust. 3, jak również członków i rodziców/opiekunów prawnych Chóru Chłopięcego NFM.
5. Strony ustalają, iż samodzielnie będą realizowały obowiązki informacyjne względem osób których dane dotyczą, na podstawie art. 13 i 14 RODO.

## § 3 Punkty kontaktowe

1. Osobą odpowiedzialną za kontakty z osobami której dane dotyczą z strony NFM jest Piotr Schmidt (IOD NFM).
2. Osobą odpowiedzialną za kontakty z osobami której dane dotyczą z strony Organizatora jest .....

## § 4 Postanowienia końcowe

1. Umowa zostaje zawarta na czas realizacji i rozliczenia wyjazdu letniego Chóru Chłopięcego NFM organizowanego w dniach 27 czerwca – 4 lipca 2020 r.
2. Każdej ze stron przysługuje prawo do wypowiedzenia niniejszej umowy z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.
3. Osobami odpowiedzialnymi za kontakty między Stronami są: Aleksandra Nowak ze strony NFM oraz ..... ze strony Organizatora.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.
5. Umowa podlega prawu polskiemu i RODO.